

**20 RL 98T**

**20 VI4 98T**

**22 VI4 INOX 98T**

**20 RLI 98T**

**20 SS 80T**

**20 RLP ABS 98T**

**20 RLSS ABS 98T**

**22 RLI INOX 98T**

**22 RL INOX 98T**

**ETIQUETADORA / LABEL**

**IMPRESORA TÉRMICA / PRINTER**

**Amplia gama de balanzas comerciales interconectadas en formatos sobre-mostrador, colgantes, autoservicio, con capacidades 6, 15, 30kg. (3.000 divisiones), o multi-intervalo 6, 15 y 30kg. (6.000 divisiones). Tecnología de vanguardia, electrónica SMD, microprocesador ARM 32, con memoria Flash de programa, RAM para almacenamiento, comunicaciones Ethernet, CRE, RS232 etc. Célula de carga digital, display GRÁFICO, impresora y etiquetadora configurables con capacidad gráfica e impresión de EAN13, EAN128 y CODE 128.**

**Extensive range of interconnected retail scales in formats counter, hanging, and self-service, with capacities of 6, 15, 30kg. (3.000 divisions), or multi-interval 6, 15 and 30kg. (6.000 divisions). Advanced technology, SMD electronics, ARM 32 microprocessor with programme memory Flash, RAM for storage, Ethernet communication, CRE, RS232 etc. Digital loadcell, graphic display, configurable thermal label and thermal roll printers, with barcode graphics and print out of codes EAN13,EAN128 y CODE 128.**

**Hasta 60 balanzas interconectadas, 14 vendedores, hasta 16.600 PLU's, (8.300 envasd), 32.500 líneas descriptivo, 10.000 tiquets, 20.000 líneas de tiquet, 255 fichas vacuno, 500 clientes, 200 pedidos, Trazabilidad, 80 formatos etiqueta, bitmap en tiquet y etiqueta, Conexión Scanner, salida cajón monedero.**

**Up to 60 interconnected scales, 14 vendors, up to 16.600 PLU's (8.300 in packing mode), 32.500 descriptive lines, 10.000 tickets, 20.000 ticket lines, 255 traceability sheets, 500 clients, 200 purchase orders, traceability, 80 label formats, ticket and label bitmap, scanner connection, connection cash drawer**

**Único software configurable para todos los modelos y países! (idioma configurable)**

**Graphic display of menus with easy to read lines of information in various text sizes, that allows for a "made to measure" scale suitable for the clients needs, (logotypes, bitmap, etc.).**

**Editor de etiquetas GEDIT. Conjunto completo de herramientas de edición y configuración desarrollado bajo entorno Windows que permite personalizar las etiquetas de manera visual.**

**Herramienta de comunicación HYDRA + bajo entorno Windows, con capacidad de gestión para cualquier equipo del Grupo Epelsa.**

**Permite programar estructura de tienda, artículos, código de barras, cabeceras, publicidad... Listado de ventas estructuradas... Recogida de ventas en tiempo real, tanto en configuración monousuario como en multiusuario.**

**Exportación e importación de ficheros configurables, gestión de una o varias tiendas vía RS232, Modem, Ethernet, ADSL, (OCX con librería completa de funciones).**

**GEDIT label editor. This editing tool permits visual configuration through Windows and the personalisation of labels required by a client.**

**HYDRA + is a communications tool controlled through Windows which can management any equipment in the Grupo Epelsa range.**

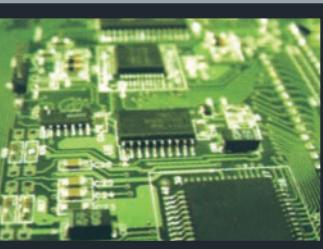
**It manages the sales structure of a shop/supermarket, articles, barcodes, ticket headers, publicity... Lists of structured sales...Collection of sales data in real time, equally in single use as in multi-use situations.**

**Exporting and importing of configurable files, management of one or various shops via RS232, Modem, Ethernet, ADSL, (OCX with a complete library of functions).**

## Gama €uroscale / €uroscale range



**L**a gama de balanzas €uroscale del Grupo Epelsa, dispone de una electrónica altamente integrada y de última generación.



Los modelos de la gama €uroscale incorporan una Célula Digital, lo que evita el desprecinto de la balanza para realizar la calibración y ajuste del peso.

**T**he €uroscale range of Grupo Epelsa uses highly integrated latest generation electronics. The €uroscale range incorporates a Digital Loadcell that eliminates the need to break seals when calibration is required.

## Displays / Displays



Display gráfico de menús con varias líneas de información que facilitan la lectura, incorporando distintos tamaños de caracteres, que permite personalizar la balanza a medida del cliente, (logos, bitmap, etc.)



Graphic display of menus with easy to read lines of information in various text sizes, that allows for a "made to measure" scale suitable for the clients needs, (logotypes, bitmap, etc.).

## Aplicaciones / Applications

**Editor de etiquetas GEDIT. Conjunto completo de herramientas de edición y configuración desarrollado bajo entorno Windows que permite personalizar las etiquetas de manera visual.**

**Herramienta de comunicación HYDRA + bajo entorno Windows, con capacidad de gestión para cualquier equipo del Grupo Epelsa.**

**Permite programar estructura de tienda, artículos, código de barras, cabeceras, publicidad... Listado de ventas estructuradas... Recogida de ventas en tiempo real, tanto en configuración monousuario como en multiusuario.**



**Exportación e importación de ficheros configurables, gestión de una o varias tiendas vía RS232, Modem, Ethernet, ADSL, (OCX con librería completa de funciones).**

**GEDIT label editor. This editing tool permits visual configuration through Windows and the personalisation of labels required by a client.**

**HYDRA + is a communications tool controlled through Windows which can management any equipment in the Grupo Epelsa range.**

**It manages the sales structure of a shop/supermarket, articles, barcodes, ticket headers, publicity... Lists of structured sales...Collection of sales data in real time, equally in single use as in multi-use situations.**

**Exporting and importing of configurable files, management of one or various shops via RS232, Modem, Ethernet, ADSL, (OCX with a complete library of functions).**

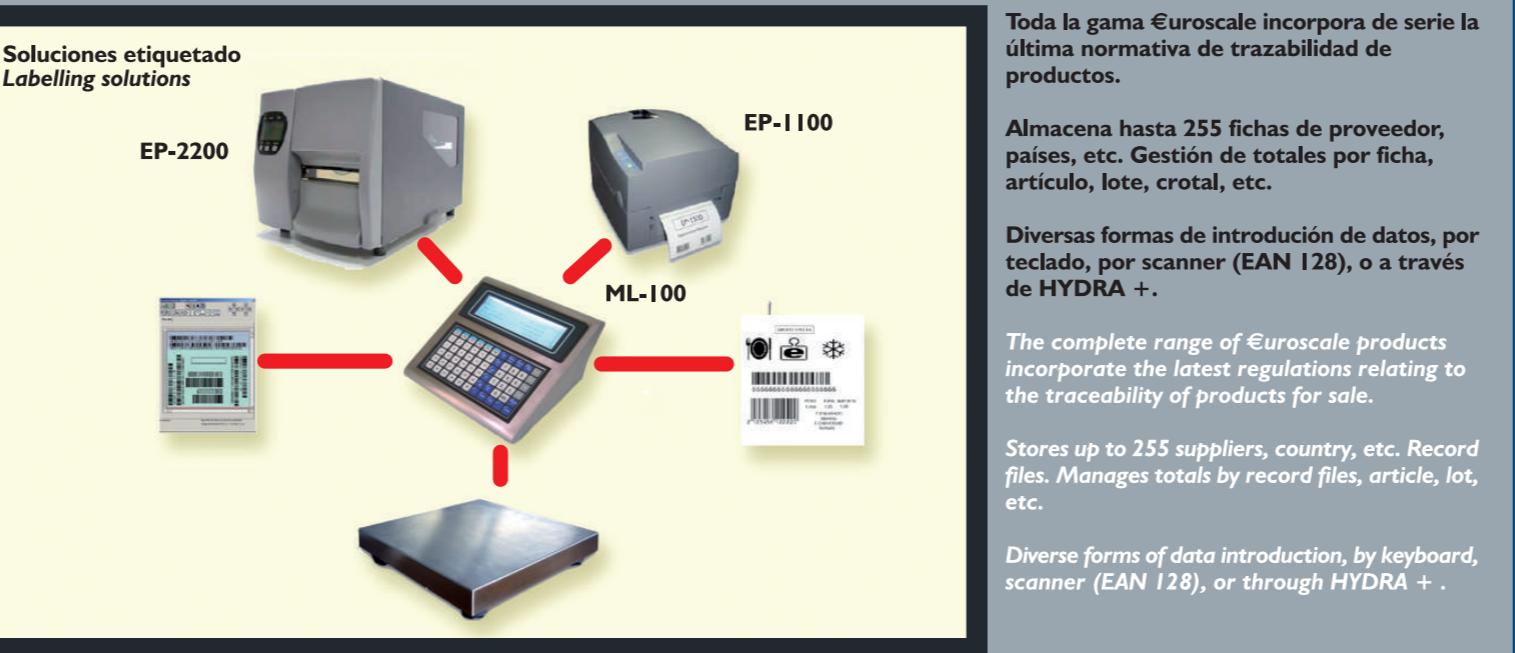




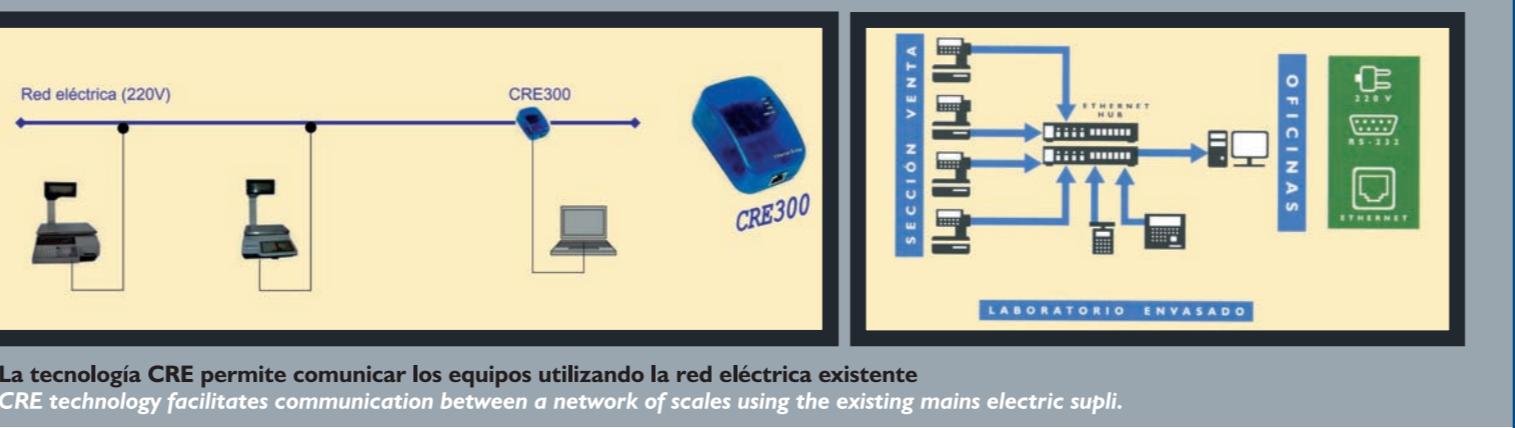
## Características

MODELO	Capacidad (kg)	División (g)	Precisión (divisiones)	Tipo balanza	Impresora/Etiquetadora	Tipo Display	Tipo de conexión	Dimensiones (mm)	Dimensiones embalaje (mm)	Peso (kg)	Peso bruto (kg)
22 V14 INOX 98T	15	5	3000	Colgante INOX	Gráfico	ETHERNET/CRE	292x380x140	560x450x500	12	14	
20 V14 98T	6,15, 30 6-15, 15-30 12, 30	2, 5, 10 2-5, 5-10 2, 5	3000 6000	Mostrador ABS	Gráfico	ETHERNET/CRE	510x365x550	560x450x500	13	15	
20 RL 98T	6,15, 30 6-15, 15-30 12, 30	2, 5, 10 2-5, 5-10 2, 5	3000 6000	Mostrador ABS	Gráfico	ETHERNET/CRE	510x365x550	560x450x500	14	16	
20 RLI 98T	6,15, 30 6-15, 15-30 12, 30	2, 5, 10 2-5, 5-10 2, 5	3000 6000	Mostrador ABS	Gráfico	ETHERNET/CRE	510x365x550	560x450x500	15	17	
20 SS 80T	6,15, 30 6-15, 15-30 12, 30	2, 5, 10 2-5, 5-10 2, 5	3000 6000	Mostrador ABS	Gráfico	ETHERNET/CRE	400x365x690	620x490x800	20	22	
20 RLSS ABS 98T	6,15, 30 6-15, 15-30 12, 30	2, 5, 10 2-5, 5-10 2, 5	3000 6000	Mostrador ABS	Gráfico	ETHERNET/CRE	190x395x480	640x480x380	14	16	
22 RL INOX 98T	15	5	3000	Colgante INOX	Gráfico	ETHERNET/CRE	190x365x360	600x470x400	15	17	
22 RLI INOX 98T	15	5	3000	Colgante INOX	Gráfico	ETHERNET/CRE	190x365x360	600x470x400	15	17	
20 RLP ABS 98T	6,15, 30 6-15, 15-30 12, 30	2, 5, 10 2-5, 5-10 2, 5	3000 6000	Mostrador ABS	Gráfico	ETHERNET/CRE	190x395x480	640x480x380	14	16	

## Trazabilidad / Traceability



## Comunicaciones Red Eléctrica / Power Line Control



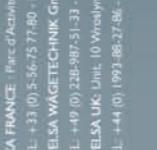
Para mayor información, solicitar ficha técnica.  
For futher information, request the technical sheet.

GRUPO EPELSA

GRUPO EPELSA MADRID C/ PUNTO NET, 3 - PARQUE TECNOLÓGICO TECNOALCALÁ - 28805 ALCALÁ DE HENARES (MADRID)  
TEL: +34 91 830 46 16 - FAX: +34 91 830 58 64 - e-mail: informacion@gruopepelsa.com

GRUPO EPELSA BARCELONA CTRA. STA. CRUZ DE CALAFELL, 35 - 08830 SANT BOI DE LLOBREGAT (BARCELONA)  
TEL: +34 93 654 42 12 - FAX: +34 93 654 54 53 - e-mail: infobcn@gruopepelsa.com

www.gruopepelsa.com



Cumpliendo Normas  
Norma Europea EN45501  
Norma CEI 801-2  
Norma CEI 801-3  
Norma CEI 801-4  
Directiva CE 90/384/CE  
Directiva CE 93/68/CE  
Directiva CE 89/316/CE  
Directiva CE 73/23/CE  
Aprobación CE TS810  
Recomend. Inter. R76 OIML

Complying with norms:  
European Norm EN45501  
Norm CEI 801-2  
Norm CEI 801-3  
Norm CEI 801-4  
Directive 90/384/CE  
Directive 93/68/CE  
Directive 89/316/CE  
Directive 73/23/CE  
Approval CE TS810  
Recommend. Inter. R76 OIML

EL 001-10  
CT-003  
CT-1043

El fabricante se reserva el derecho de modificar las características del equipo sin previo aviso.  
The manufacturer reserves the right or any modification without previous notification.

3 a m a  
e u r o s c a l e  
e u r o s c a l e

